

No. 946

**UNITED STATES OF AMERICA
and
NORWAY**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to the exchange
of official publications. Oslo, 20 June 1947 and 15 March 1948**

Official text: English.

Registered by the United States of America on 9 October 1950.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
NORVÈGE**

**Echange de notes constituant un accord relatif à l'échange de publica-
tions officielles. Oslo, 20 juin 1947 et 15 mars 1948**

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 9 octobre 1950.

No. 946. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND NORWAY RELATING TO THE EXCHANGE OF OFFICIAL PUBLICATIONS. OSLO, 20 JUNE 1947 AND 15 MARCH 1948

I

*The American Ambassador to the Norwegian Minister
for Foreign Affairs*

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

No. 370

Excellency:

I have the honor to refer to the conversations which have taken place between representatives of the Government of the United States of America and representatives of the Government of Norway in regard to the exchange of official publications and to inform Your Excellency that the Government of the United States of America agrees that there shall be an exchange of official publications between the two Governments in accordance with the following provisions:

1. Each of the two Governments shall furnish regularly a copy of each of its official publications which is indicated in a selected list prepared by the other Government and communicated through diplomatic channels subsequent to the conclusion of the present agreement. The list of publications selected by each Government may be revised from time to time and may be extended, without the necessity for subsequent negotiations, to include any other official publication of the other Government not specified in the list, or publications of new offices which the other Government may establish in the future.

2. The official exchange office for the transmission of publications of the Government of the United States of America shall be the Smithsonian Institution. The official exchange office for transmission of publications of the Government of Norway shall be Utenriksdepartement.

3. The publications shall be received on behalf of the United States of America by the Library of Congress and on behalf of the Kingdom of Norway by Utenriksdepartementets bibliotek.

¹ Came into force on 15 March 1948, by the exchange of the said notes.

4. The present agreement does not obligate either of the two Governments to furnish blank forms, circulars which are not of a public character, or confidential publications.

5. Each of the two Governments shall bear all charges, including postal, rail and shipping costs, arising under the present agreement in connection with the transportation within its own country of the publications of both Governments and the shipment of its own publications to a port or other appropriate place reasonably convenient to the exchange office of the other Government.

6. The present agreement shall not be considered as a modification of any existing exchange agreement between a department or agency of one of the Governments and a department or agency of the other Government.

Upon receipt of a note from Your Excellency indicating that the foregoing provisions are acceptable to the Government of Norway, the Government of the United States of America will consider that this note and your reply constitute an agreement between the two Governments on this subject, the agreement to enter into force on the date of your note in reply.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

C. Ulrick BAY

Oslo, June 20, 1947

His Excellency Monsieur Halvard M. Lange
Royal Norwegian Minister for Foreign Affairs
Oslo

II

*The Norwegian Minister for Foreign Affairs to the
American Ambassador*

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Oslo, 15th March 1948

Excellency:

With reference to Your Excellency's note no. 370, of June 20, 1947, and to the conversations between representatives of the Government of Norway and representatives of the Government of the United States of America in regard to the exchange of official publications, I have the honor to inform Your Excellency that the Govern-

ment of Norway agrees that there shall be an exchange of official publications between the two Governments in accordance with the following provisions:

[See note I]

The Government of Norway considers that your note and this reply constitute an agreement between the two Governments on this subject, the agreement to enter into force on the date of this note.

Please accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

For the Minister
Rolf ANDVORD

His Excellency M. Charles Ulrick Bay
Ambassador of the United States of America
etc., etc., etc.